



[Wikipedia: Wikiproject ELTeC](#)

# ELTeC@Wikidata

**Belgrade Training School: 23.03.2023, 14.00-15.30**

## **“Exploring ELTeC: Use-Cases for Information Extraction and Analysis”**

Ranka Stanković & Milica Ikonić Nešić

University of Belgrade

[Call for Belgrade Training School: “Exploring ELTeC: Use-Cases for Information Extraction and Analysis” – Distant Reading for European Literary History \(distant-reading.net\)](#)

[BelgradeTrening – Google диск](#)

# Key topics for ELTeC@Wikidata

- **Wiki-ELTeC data lecture session:**
  - Wikidata introduction on Serbian novels
  - Wiki-ELTeC schema
    - metadata from header
    - main characters
    - their relations
    - places
  - Pipeline for Wiki-ELTeC data population
  - Predefined SPARQL query exploration
- **Hands-on:**
  - OpenRefine tool for
  - QuickStatement for ...
  - population of Wikidata with 10 novels for 6 languages (deu, eng, fra, hun, por, slv)

# SrpELTeC data structure in Wikidata

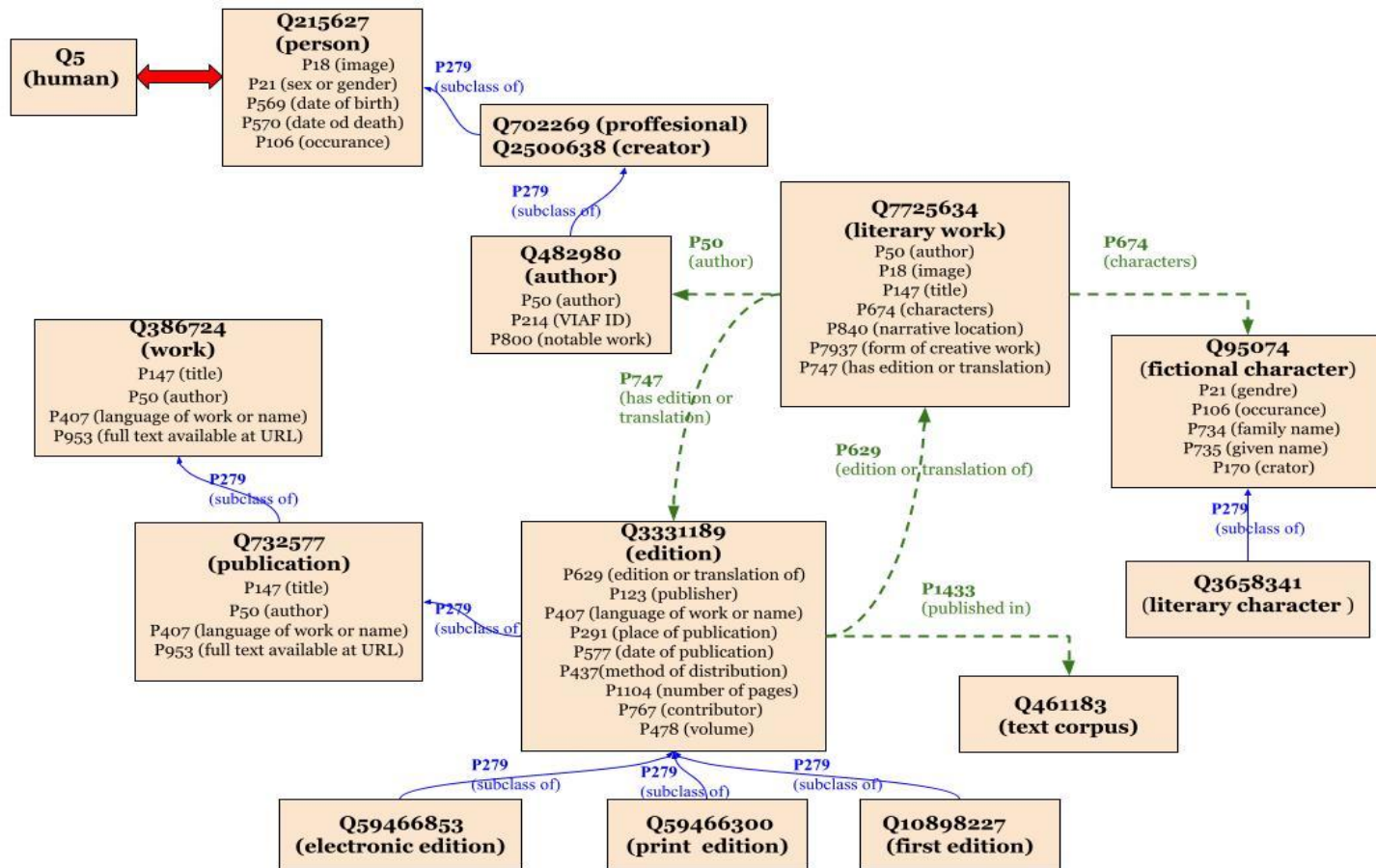
## Data preparation and mapping with Wikidata

The work on the ELTeC corpus envisages a basic annotation for all subcollections, the so-called level 1 annotation. The annotation consists of marking the basic structural elements of the text (chapters and other units) and some basic textual elements. The annotation was made in accordance with the TEI recommendations (TEI Consortium 2021), where from a rich set of elements that define these recommendations, only a subset was selected as mandatory or allowed.

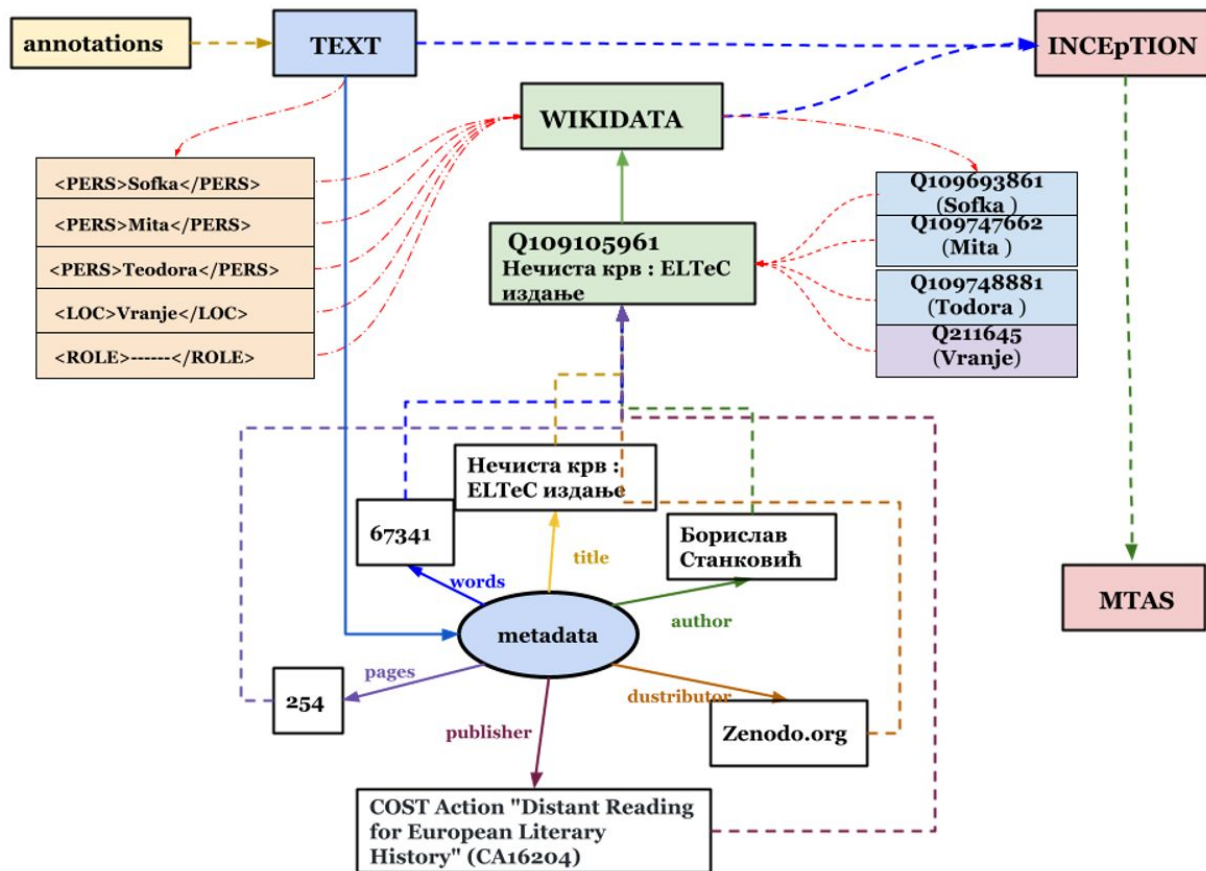
A metadata header `<TeiHeader>` is required for each text annotated in accordance with TEI recommendations, so it is the case with all ELTeC corpus novels. The mandatory header elements are uniform for all collections and they must contain:

1. Description of the electronic edition, which includes the title of the work and the name of the author as well as the statements of responsibility (scanning, correction, annotation), date of publication, size (measured by the number of words). The author and the work can be joined by identifiers, such as viaf and wikidata.
2. A brief catalog description of the first edition and the edition used as the source for ELTeC (if different from the first edition).
3. Description of the text in terms of meeting the balance criteria (e.g. author's gender, size, date of publication,...).
4. Review of all changes to the digital edition since its first publication.

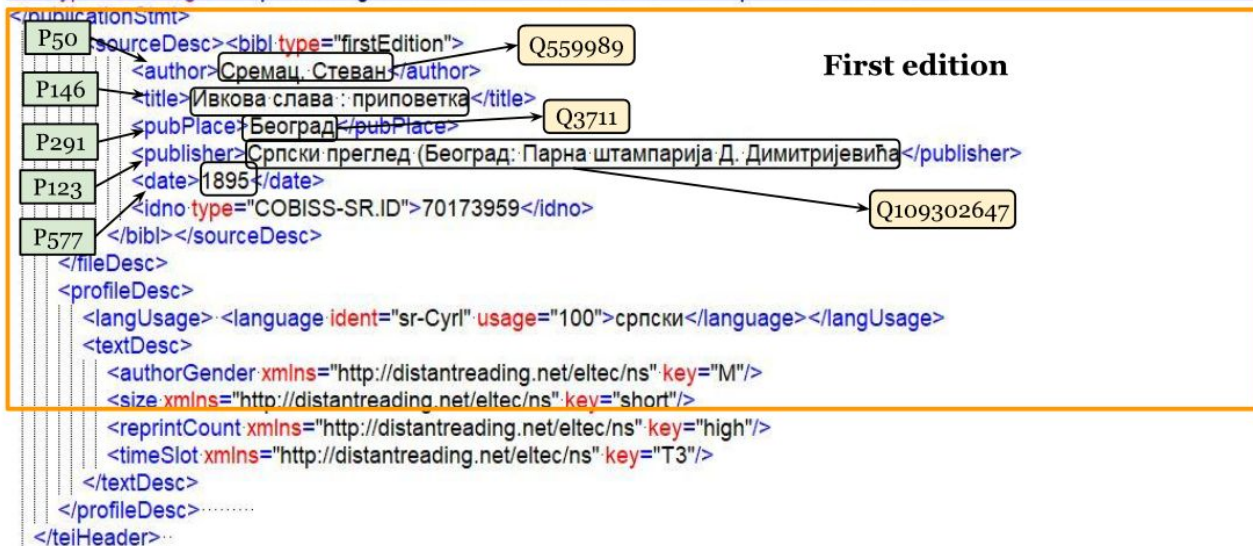
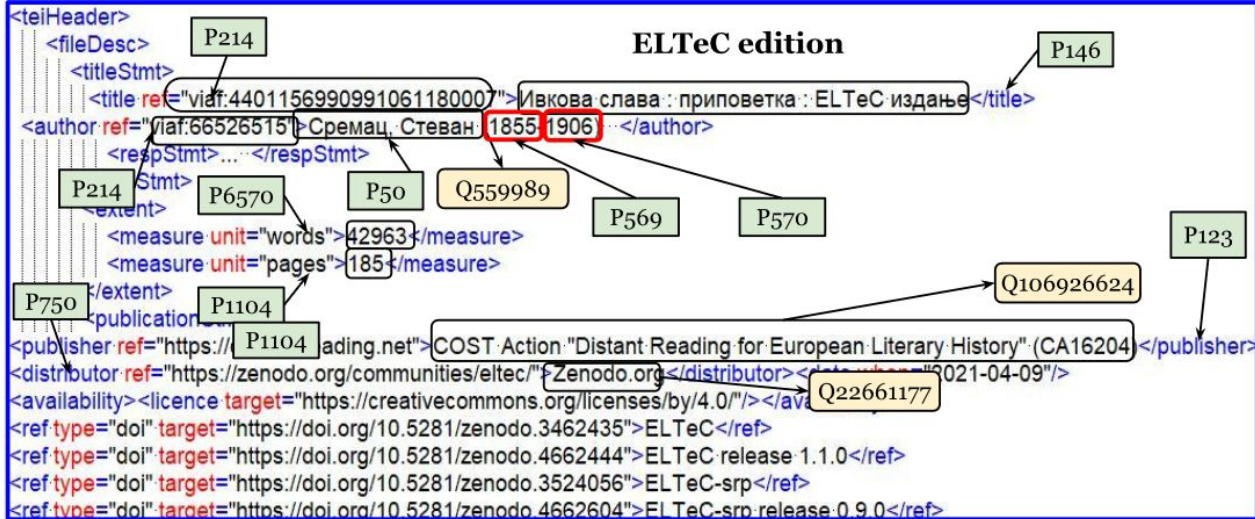
# Classes and instances



# From metadata across Wikidata to INCEpTION



# Mapping between SrpELTeC metadata and Wikidata



# Structure of SrpELTeC Wikidata items (example of ELTeC edition)

The diagram illustrates the structure of a Wikidata item for the ELTeC edition of 'Ивкова слава : приповетка'. The item is identified by the ID Q107648205. The diagram highlights various components and their corresponding Wikidata properties:

- label**: Points to the item title 'Ивкова слава : приповетка : ELTeC издање (Q107648205)'.
- description**: Points to the description 'ELTeC издање српског романа'.
- property**: Points to the property 'број речи' (word count).
- value**: Points to the value '42 963'.
- opened references**: Points to the property 'пун текст доступан на' (full text available on).
- statement group**: Points to the property 'https://distantreading.github.io/ELTeC/srp/SRP18950.html'.
- collapsed references**: Points to the property 'https://udaljenocitanje.unilib.rs/pregled/15/strana/1/'.
- rank**: Points to the property 'VIAF'.

The Wikidata item structure is as follows:

**Ивкова слава : приповетка : ELTeC издање** (Q107648205)

ELTeC издање српског романа

уреди

На другим језицима  
Конфигуриши

Језик	Ознака	Опис	Псеудоними
српски / srpski	Ивкова слава : приповетка : ELTeC издање	ELTeC издање српског романа	
енглески	Ознака није дефинисана	Опис није дефинисан	

уреди

број речи

42 963

уреди

начин одређивања

word count енглески

0 референце

+ додај референцу

+ додај вредност

пун текст доступан на

https://distantreading.github.io/ELTeC/srp/SRP18950.html

уреди

0 референце

+ додај референцу

https://udaljenocitanje.unilib.rs/pregled/15/strana/1/

уреди

0 референце

+ додај референцу

+ додај вредност

+ додај изјаву

Идентификатори

VIAF

4401156990991061180007

уреди

0 референце

+ додај референцу

+ додај вредност



# Automatization with web resources

Since the automation of the process of data preparation and import was envisaged, the different solutions were analysed and finally synergy of OpenRefine and QuickStatements tools was chosen as the best choice.

## [Tutorial for automatization using OpenRefine and QuickStatement](#)





# Tutorial for automation using OpenRefine and QuickStatement

... Step by step, illustrated tutorial with SrpELTeC text collection

**nRefine Novels\_V5** Permalink

Undo / Redo 28 / 28

21 rows

Show as: rows records Show: 5 10 25 50 rows

Reset All Remove All

	ID	author	full_text_on
1.	SRP19060	Петра С. Танетов <input checked="" type="checkbox"/> Create new item Search for match	<a href="https://distantreading.github.io/ELTeC/srp/SRP19060">https://distantreading.github.io/ELTeC/srp/SRP19060</a>
2.	SRP18791	Коста Барунич <input checked="" type="checkbox"/> Create new item Search for match	<a href="https://distantreading.github.io/ELTeC/srp/SRP18791">https://distantreading.github.io/ELTeC/srp/SRP18791</a>
3.	SRP19090	Иво Ћипико <input checked="" type="checkbox"/> Create new item Search for match	<a href="https://distantreading.github.io/ELTeC/srp/SRP19090">https://distantreading.github.io/ELTeC/srp/SRP19090</a>
4.	SRP18620	Јакон Ињатовић <input checked="" type="checkbox"/> Create new item Search for match	<a href="https://github.com/COST-ELTeC/ELTeC-srp-ext/blob/master/level1/SRP18620_Jakov_PoetaAdv">https://github.com/COST-ELTeC/ELTeC-srp-ext/blob/master/level1/SRP18620_Jakov_PoetaAdv</a>
5.	SRP19022	Борисав Станковић <input checked="" type="checkbox"/> Награда Борисав Станковић (42) <input checked="" type="checkbox"/> Create new item Search for match	<a href="https://distantreading.github.io/ELTeC/srp/SRP19022">https://distantreading.github.io/ELTeC/srp/SRP19022</a>
6.	SRP18941	Стеван Сремац <input checked="" type="checkbox"/> Прва нишка гимназија Стеван Сремац (37) <input checked="" type="checkbox"/> ОШ „Стеван Сремац“ Сурчин (35) <input checked="" type="checkbox"/> Награда Стеван Сремац за књигу прозе (27) <input checked="" type="checkbox"/> Основна школа Стеван Сремац у Борчи (27) <input checked="" type="checkbox"/> Награда Стеван Сремац за новинску причу (26) <input checked="" type="checkbox"/> Зграда Основне школе	<a href="https://distantreading.github.io/ELTeC/srp/SRP18941">https://distantreading.github.io/ELTeC/srp/SRP18941</a>

32.5 — 41.52

☐ Non-numeric ☒ Blank 17 ☐ Error 0

**NOVEIS\_V5** Permalink

Undo / Redo 50 / 50

21 rows

Show as: rows records Show: 5 10 25 50 rows

Reset All Remove All

	ID	author	full_text_on
1.	SRP19060	Q108983669 Choose new match	<a href="https://distantreading.github.io/ELTeC/srp/SRP19060.html">https://distantreading.github.io/ELTeC/srp/SRP19060.html</a> new
2.	SRP18791	Q108983662 Choose new match	<a href="https://distantreading.github.io/ELTeC/srp/SRP18791.html">https://distantreading.github.io/ELTeC/srp/SRP18791.html</a> new
3.	SRP19090	Ivo Ćipiko Choose new match	<a href="https://distantreading.github.io/ELTeC/srp/SRP19090.html">https://distantreading.github.io/ELTeC/srp/SRP19090.html</a> new
4.	SRP18620	Jakov Ignjatović Choose new match	<a href="https://github.com/COST-ELTeC/ELTeC-srp-ext/blob/master/level1/SRP18620_Jakov_PoetaAdvokat.xml">https://github.com/COST-ELTeC/ELTeC-srp-ext/blob/master/level1/SRP18620_Jakov_PoetaAdvokat.xml</a>
5.	SRP19022	Borislav Stanković Choose new match	<a href="https://distantreading.github.io/ELTeC/srp/SRP19022.html">https://distantreading.github.io/ELTeC/srp/SRP19022.html</a>
6.	SRP18941	Stevan Sremac Choose new match	<a href="https://distantreading.github.io/ELTeC/srp/SRP18941.html">https://distantreading.github.io/ELTeC/srp/SRP18941.html</a>
7.	SRP19000	Svetolik Ranković Choose new match	<a href="https://distantreading.github.io/ELTeC/srp/SRP19000.html">https://distantreading.github.io/ELTeC/srp/SRP19000.html</a>
8.	SRP19110	Milutin Uskoković Choose new match	<a href="https://distantreading.github.io/ELTeC/srp/SRP19110.html">https://distantreading.github.io/ELTeC/srp/SRP19110.html</a>
9.	SRP19091	Sreten Dinjić Choose new match	<a href="https://distantreading.github.io/ELTeC/srp/SRP19091.html">https://distantreading.github.io/ELTeC/srp/SRP19091.html</a>
10.	SRP1920a	Ivo Andrić Choose new match	<a href="https://github.com/COST-ELTeC/ELTeC-srp-ext/blob/master/level1/SRP1920a_IvoA_AlijaGj.xml">https://github.com/COST-ELTeC/ELTeC-srp-ext/blob/master/level1/SRP1920a_IvoA_AlijaGj.xml</a>


When creating new item "Create new item" manual option was chosen for each cell, to check the results. There is an option to automatically create a new item, for each cell in the column.

# Visualization

<http://jerteh.rs/resursi/WIKIDATA-SPARL/>

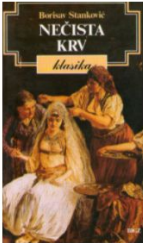
← → ↻ ⚠ Nebezbedno | jerteh.rs/resursi/WIKIDATA-SPARL/# 🔍 ⚙️ 🔄 ⚡ 📁 👤

☰ Wikidata Jerteh Distant[📄]Reading



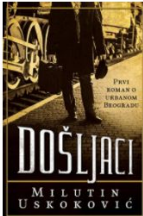
Authors - what we know!?

Interactive graphs and a tree view of authors and ELTeC editions.



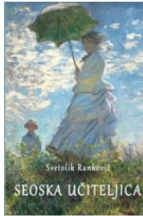
Let me tell you something more about novels

Interactive bubble chart with novels in the ELTeC collection that have a VIAF ID, where size of circle is number of pages or number of words.




Where we travel now?

The map with places of novel publications.



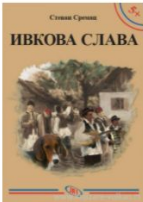
Who is my wife?

Interactive graphs of male characters and spouses in novels.




What places do writers mention?

Here are the places that authors mentioned the most in novels.




Let celebrate good times!

The timeline visualization of novels, sorted by year of their publication.



Do you tell me that you are in my town?

Interactive bubble chart with places that are mentioned by authors.



We are all here!

Interactive graph of all characters in novels.

# Overview of SrpELTeC@Wikidata by SPARQL queries

Wikidata Query Service

Примери Query Builder Помощи Још алата

```
1 #defaultView:Tree
2 SELECT DISTINCT ?author ?authorLabel ?novel ?novelLabel
3 WHERE {
4   # novel published in (P1433) ELTeC collection (Q106927517)
5   ?novel wdt:P1433 wd:Q106927517;
6         # novel instance of (P31) literary work (Q7725634)
7         wdt:P31 wd:Q7725634.
8   # show the author (P50) of the novel if there is one
9   OPTIONAL {?novel wdt:P50 ?author}
10 SERVICE wikibase:label
11 { bd:serviceParam wikibase:language "sr,[AUTO_LANGUAGE],en". }}
```

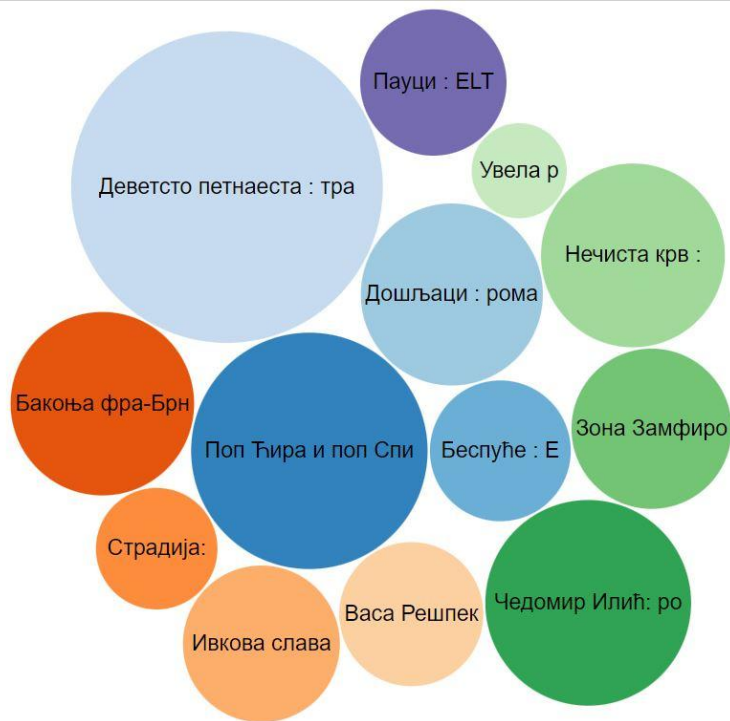
Visualization of authors of novels.

<https://w.wiki/4Lja>

► Бранислав Нушић

- Милутин Ускоковић
  - Дошљаци : роман : ELTeC издање 1910 2270156374127807710006 249 81827
  - Чедомир Илић: роман : ELTeC издање 1914 177891853 318 53474
- Стеван Сремац
  - Ивкова слава : приповетка : ELTeC издање 1899 4401156990991061180007 185 42963
  - Зона Замфорова : приповетка : ELTeC издање 1907 6726152502776510800003 193 51414
  - Поп Ћира и поп Спира : приповетка : ELTeC издање 1894 5950153063248319320004 420 94338
- Борисав Станковић
  - Увела ружа: ELTeC издање 1914 310476779 68 10080
  - Нечиста крв : ELTeC издање 1910 208715862 254 67341
- Симо Матавуљ
  - Бакоња фра-Брне : његово ђаковање и постриг : ELTeC издање 1892 3724151656276608400000 253 55284
- Иво Ћипико
  - Пауци : ELTeC издање 1909 8035151656335508400003 161 42271
- Вељко Милићевић
  - Беспуће : ELTeC издање 1912 182747317 149 21144

Bubble chart of novels with number of pages, number of words and VIAF ID. <https://w.wiki/4LiC>





```
1 #defaultView:Timeline
2 SELECT DISTINCT ?novel ?novelLabel ?image ?date ?author ?authorLabel
3 WHERE {
4   # novel published in (P1433) ELTeC collection (Q106927517)
5   ?novel wdt:P1433 wd:Q106927517;
6     # has edition or translation (P747)
7     wdt:P747 ?edition.
8   # edition instance of (P31) first edition (Q10898227)
9   ?edition wdt:P31 wd:Q10898227;
10     # image (P18)
11     wdt:P18 ?image.
12   # optional date of publication (P577)
13   OPTIONAL { ?edition wdt:P577 ?date. }
14   # optional author (P50)
15   OPTIONAL { ?novel wdt:P50 ?author. }
16   SERVICE wikibase:label { bd:serviceParam
```

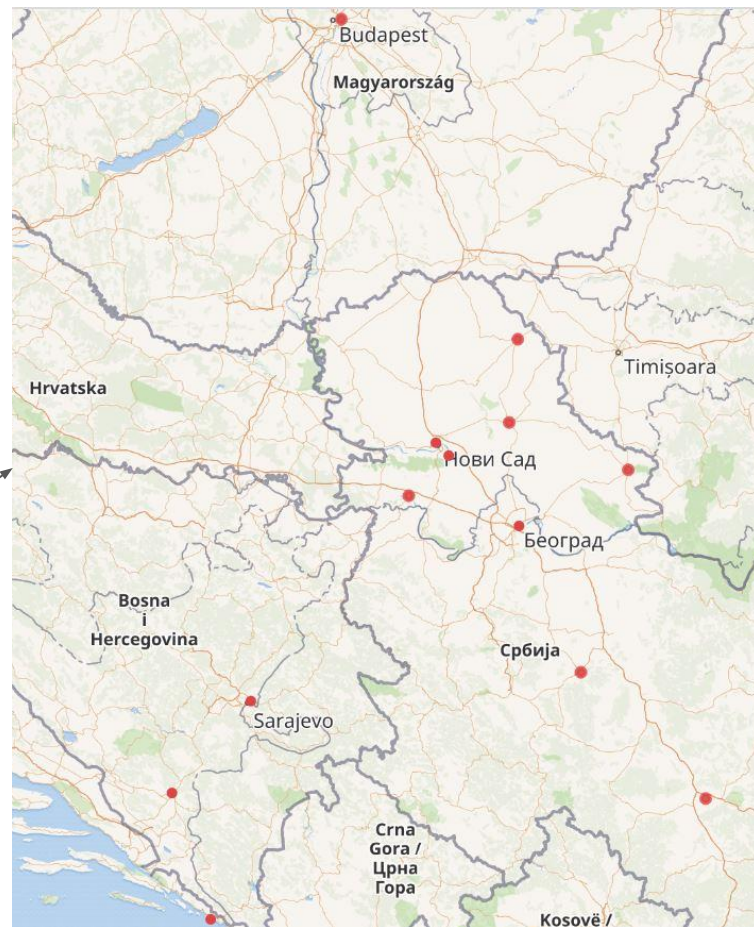
Timeline visualization of novels  
sorted by year of first publication

<https://w.wiki/4LjZ>





<https://w.wiki/4Lje>



# Integration Wikidata with INCEpTION



Главна страна  
Радионица  
Project chat  
Нова ставка  
Скорашње измене  
Случајна страница

Страница **Разговор**

Ivko (Q109378039)

lik iz romana Ivkova slava

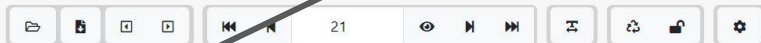
На другим језицима  
Конфигуриши

Језик	Ознака	Опис
српски / srpski	Ivko	lik iz romana Ivkova slava

character from novel Ivkova slava

milica.ikonice: Ivkova slava - WikiNEL/SRP189501.tsv

21-25 / 1249 sentences [doc 1 / 5]



Layer Named entity

Annotation Delete Clear

Layer  
Named entity

21 A Ivko je čovek gostoljubiv , milo mu da dočeka i počasti .  
Ivka PROPN Q109378039 PERS jesam AUX čovek NOUN gostoljubiv ADJ PUNCT milo ADV on PRON da SCONJ dočekati VERB I CCONJ počastiti VERB PUNCT

22 Vodi računa o onome kome ide i pamti , je li mu vraćeno .  
voditi VERB račun NOUN o ADP onaj DET ko PRON ići VERB CCONJ pamti VERB PUNCT jesam AUX li ADV on PRON vratiti VERB PUNCT

23 Što je najbolje preko godine u kući njegovoj ,  
sto PROPN jesam AUX dobar ADJ preko ADP godina NOUN u ADP kuća NOUN njegov DET PUNCT

24 Najbolja rakija , najbolje vino , najbolje slatko ,  
dobro ADJ rakija NOUN PUNCT najbolje ADV vino NOUN PUNCT najbolje ADV slatko ADV PUNCT

što se može dobro pojesti i popiti čuva se .  
sto SCONJ se PART može VERB dobro ADV pojesti VERB CCONJ popiti VERB PUNCT čuvati VERB PART

milica.ikonice: Ivkova slava - WikiNEL/SRP189501.tsv



Ivko Mijalković PERS

21 A Ivko je čovek gostoljubiv , milo mu da dočeka i počasti .

22 Vodi računa o onome kome ide i pamti , je li mu vraćeno .

23 Što je najbolje preko godine u kući njegovoj , to se obično čuva za slavu .

24 Najbolja rakija , najbolje vino , najbolje slatko , najbolja živina , i sve što se može dobro pojesti i popiti čuva se .



# Београд (Q3711)

главни и најнасељенији град Србије

Град Београд | главни град Србије

## На другим језицима

Конфигуриши

Језик	Ознака
српски / srpski	Београд
енглески	Belgrade

milica.ikonic: Ivkova slava - WikiNEL/SRP189505.tsv

36-40 / 162 sentences [doc 5 / 5]



36 Javio je pet puta u novinama da mu zbog slabosti nije moguće ove godine slaviti i pobegao je čak u Beograd za neki espap .

37 Posle je već slavio .

38 A kako im se to osvetio , pisac neće pričati , jer to bi značilo pokvariti potrebno jedinstvo u pripovetci i uvaliti se u drugu pripovetku .

39 I Svetislav se dobro vlada .

40 Smirio se i ne luduje više ( bar se pe pokazuje tako često i javno ) .

Главна страна

Радионица

Project chat

Нова ставка

Скорашње измене

Случајна страница

Query Service

У близини

Помоћ

Донације

Lexicographical data

Прављење нове лексеме

Скорашње измене

Random Lexeme

Алатке

Шта води овамо

Повезане измене

## INCEpTION

[Projects](#) [Dashboard](#)
[Help](#) [Administration](#)
[milica.ikonic](#)
[Log out](#)

29 min

milica.ikonic: Ivkova slava - WikiNEL/SRP189505.tsv

36-40 / 162 sentences [doc 5 / 5]



36 Javio je pet puta u novinama da mu zbog slabosti nije moguće ove godine slaviti i pobegao je čak u Beograd za neki espap .

37 Posle je već slavio .

38 A kako im se to osvetio , pisac neće pričati , jer to bi značilo pokvariti potrebno jedinstvo u pripovetci i uvaliti se u drugu pripovetku .

39 I Svetislav se dobro vlada .

40 Smirio se i ne luduje više ( bar se pe pokazuje tako često i javno ) .

Layer [Named entity](#)

Annotation

Delete Clear

Layer

Named entity

Text

Beograd

No links or relations connect to this annotation.

identifier

Belgrade

no description

value

lođ



21	Hvali ga , kako je zdrav , težak , glavat i grlat . — „ Ceo dan se samo dere , a ima glas ko biro seoski ili ko mali bik , hvali se Kurjak često u kafani među braćom i družinom .
22	Uvek ' je gladan ... većito gladan ... uvek pri apetitu ...
23	Baš se vidi da se turio na moju Familiju " , veli zadovoljno i ponosito Kurjak . i uživa u njemu i sprema mu sjajnu budućnost .
24	„ A , nek ' mi je samo on živ i zdrav , veli Kurjak , a mene neka Bog podrži u snazi i u zdravlju , a baba će njega dati na škole i nauke ; al ' neće on biti činovnik , da ga svaka šuša gura i premešta ; baba će ga dati za medicinara . "
25	Tako priča Kurjak sinčiću i drži ga dupke na krilu , a mali budući medicinar zabali ustima kao puž ili bacaka nogama ili učini tako nešto što je već tome angelske bezazlenosti dobu svojstveno i obično .

## INCEPTION

Projects Dashboard

Help Administration



22	Uvek je gladan ... većito gladan uvek pri apetitu ...
23	Baš se vidi da se turio na moju Familiju " , veli zadovoljno i ponosito Kurjak i uživa u njemu i sprema mu sjajnu budućnost .
24	„ A , nek ' mi je samo on živ i zdrav , veli Kurjak , a mene neka Bog podrži u snazi i u zdravlju , a baba će njega dati na škole i nauke ; al ' neće on biti činovnik , da ga svaka šuša gura i premešta ; baba će ga dati za medicinara . "

Страница **Разговор**

## Kurjak (Q109378807)

lik iz romana Ivkova slava

На другим језицима

Конфигуриши

Језик	Ознака	Опис
српски / srpski	Kurjak	lik iz romana Ivkova slava
енглески	Kurjak	character in novel Ivkova slava

Сви унесени језици

## Изјаве

je измишљена личност

0 референце

Главна страна  
Радионица  
Project chat  
Нова ставка  
Скорашње измене  
Случајна страница  
Query Service  
У близини  
Помоћ  
Донације

Lexicographical data

Прављење нове лексеме  
Скорашње измене  
Random Lexeme

Алатке  
Шта води овамо

Страница **Разговор**

## Исус Христос (Q302)

јеврејски проповедник и религијски вођа, централна личност хришћанства; месеја у хришћанству; Исус Назаретљанин | Христос | Исус Назаретљанин | Христ | Крист | Јешуа | Јехошуа | Месија

На другим језицима

Конфигуриши

Језик	Ознака	Опис
српски / srpski	Исус Христос	јеврејски проповедник и религијски централна личност хришћанства; м хришћанству и пророк у исламу

енглески

Jesus

Jewish preacher and religious leader, figure of Christianity

## SrpELTeC @Wikidata status

Wikidata has 100 novels from SrpELTeC plus 19 novels from SrpELTeC-ext collection with associated items for the first edition and electronic SrpELTeC editions.

That means that we automatically added approx **4300** statements.



# Towards hands-on

- The presented example can be seen as successful show cases
- Similar approach can be used for other language subcollection

[Vol 21 No 2 \(2021\): Infotheca - Journal for Digital Humanities | Infotheca - Journal for Digital Humanities \(bg.ac.rs\)](#)

[Serbian ELTeC Sub-Collection in Wikidata | Infotheca - Journal for Digital Humanities \(bg.ac.rs\)](#)

Step by step authors:

[https://scribehov.com/shared/OpenRefine\\_oK5TU3JgSmalqRBYePhdhQ](https://scribehov.com/shared/OpenRefine_oK5TU3JgSmalqRBYePhdhQ)

Step by step novels:

[https://scribehov.com/shared/OpenRefine\\_AOPgpu7dRqmxUkYBtVbGgQ](https://scribehov.com/shared/OpenRefine_AOPgpu7dRqmxUkYBtVbGgQ)



# Hands-on: Data

- Wikidata account creation
- Dataset for each participant separate
- Wikidata exploration
- Insert of one novel manually
- OpenRefine automatic preparation
- QuickStatement insert
- SPARQL exploration
- INCEPTION:tsbgd:ELTec@Wikidata, <http://inception.jerteh.rs/>



Working google sheets for hands-on

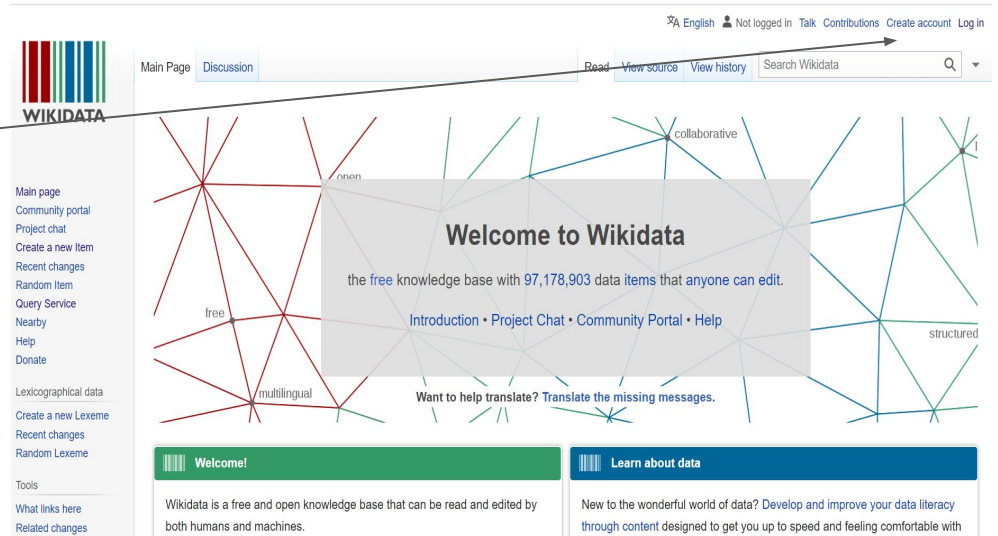
[https://docs.google.com/spreadsheets/d/10NI4w6VOF7NN3MBuugDy0rCd84uPLjHV/edit?usp=drive\\_web&ouid=101444873968805165718&rtpof=true](https://docs.google.com/spreadsheets/d/10NI4w6VOF7NN3MBuugDy0rCd84uPLjHV/edit?usp=drive_web&ouid=101444873968805165718&rtpof=true)

# Wikidata account creation

Follow steps:

Go to [https://www.wikidata.org/wiki/Wikidata:Main\\_Page](https://www.wikidata.org/wiki/Wikidata:Main_Page)

**Create account**





## Insert of one novel manually from ELTeC-fra

Label (name of the novel)

Description

instance of [P31](#) literary work [Q772563](#)

title [P1476](#) (name of novel)

author [P50](#) (see in label)

language of work or name [P407](#) fra

form of creative work [P7937](#) novel

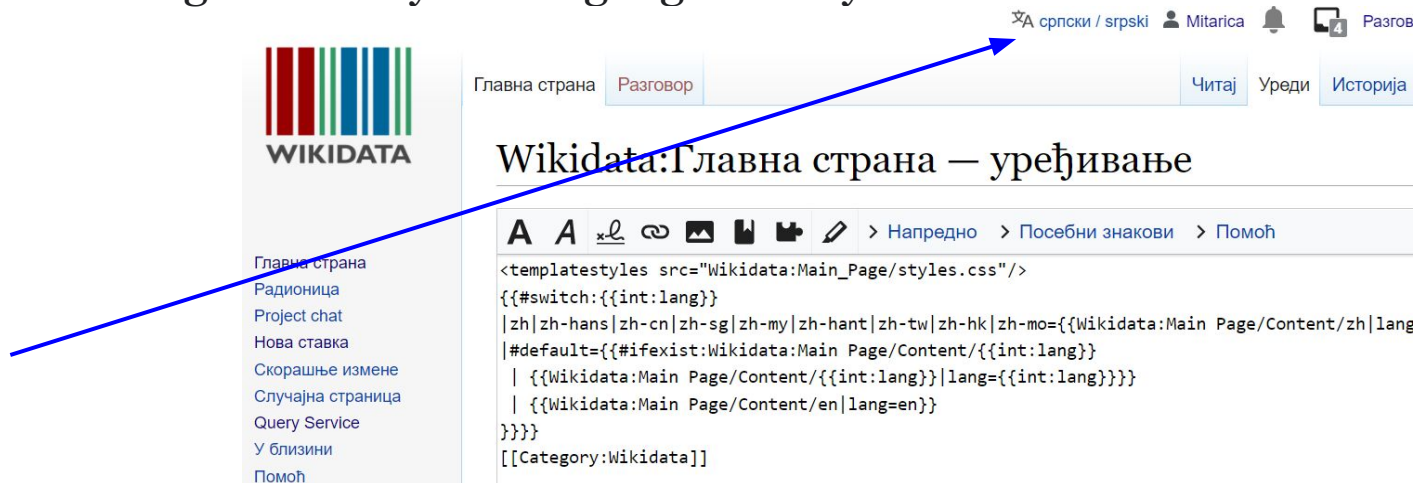
For example see:

<https://www.wikidata.org/wiki/Q2699195>



# How to add a new language in the decription

To use the labelLister gadget on an item, **click on the "Label List" tab at the top right of the item page**. After selecting it, you will see a pop-up with a list of all labels, descriptions, and aliases available by language code. Choose language that you need, and than go back to your language. Now you can see different labels.







The screenshot shows the Wikidata 'Главна страна' (Main Page) interface. On the left is a sidebar with the Wikidata logo and a list of links: Главна страна, Радионица, Project chat, Нова ставка, Скорашње измене, Случајна страница, Query Service, У близини, and Помоћ. The top navigation bar includes 'Главна страна' and 'Разговор' tabs, along with user information (Mitarica), a notification bell, and a 'Разгов' icon. On the right side of the navigation bar are 'Читај', 'Уреди', and 'Историја' buttons. The main heading is 'Wikidata:Главна страна — уређивање'. Below the heading is a toolbar with icons for text formatting, linking, media, and a dropdown menu currently showing '> Напредно', '> Посебни знакови', and '> Помоћ'. A blue arrow points from the 'srpski / srpski' language tab in the top right corner to the 'srpski / srpski' text in the language dropdown menu.

srpski / srpski   Mitarica   Разгов

Главна страна   Разговор   Читај   Уреди   Историја

## Wikidata:Главна страна — уређивање

A A     > Напредно > Посебни знакови > Помоћ

```
<templatestyles src="Wikidata:Main_Page/styles.css"/>
{{#switch:{{int:lang}}
|zh|zh-hans|zh-cn|zh-sg|zh-my|zh-hant|zh-tw|zh-hk|zh-mo={{Wikidata:Main Page/Content/zh|lang
|#default={{#ifexist:Wikidata:Main Page/Content/{{int:lang}}
| {{Wikidata:Main Page/Content/{{int:lang}}|lang={{int:lang}}}}
| {{Wikidata:Main Page/Content/en|lang=en}}
}}}}
[[Category:Wikidata]]
```

# Automate the editing of ELTeC editions of entered novels

Using **OpenRefine** and [QuickStatements](#) a faster way to add ELteC editions of novels that participants added manually will be shown.

Participants must fill column **QID\_novel** in shared Excel file, where will add QID of novel which they manually created.

**Then starts the magic!**

# It's time to do by yourself!

Wikidata is a multilingual knowledge base of structured data that anyone can edit. The project relies on the efforts of people — just like you! — from all around the world who work together to collect and maintain data in **more than 200 languages**.

Participant will translate titles of ELTeC editions (Serbian, French, English...). Then using **OpenRefine** and **QuickStatements** they will add **all descriptions in Wikidata and connect with ELTeC editions**.

At the end let's SPARQL!

<https://query.wikidata.org/>



let's do this  
together

# ELTeC@Wikidata

Rankas (Wikimedia Serbia) [ranka@rgf.rs](mailto:ranka@rgf.rs)

[Mitarica](#) (Wikimedia Serbia) [milica.ikonic.nesic.fil@gmail.com](mailto:milica.ikonic.nesic.fil@gmail.com)

Q & A DISCUSSION  
FORUM